

---

# **BURUC SÛRESİ**

---

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

Taşlanan şeytandan Allah'a sığınırim.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Rahmeti sonsuz, merhameti sınırsız Allah'ın adıyla,

---

(Büruc 85/1)

وَالسَّمَاءٌ ذَاتُ الْبُرُوجِ

Burçları olan göge,

---

(Büruc 85/2)

وَالْيَوْمِ الْمَوْعِدِ

vadedilen güne,

---

(Büruc 85/3)

وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ

şâhit olana ve şâhit olunana andolsun!

---

(Büruc 85/4)

قُتْلَ أَصْحَابُ الْأَخْدُودِ

O çukurların sahipleri kahrolsun!

---

(Büruc 85/5)

الَّذِينَ ذَاتُ الْوَقُودِ

Yakıt dolu ateş çukurlarının.

---

(Büruc 85/6)

إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ

Onlar ateşin çevresinde oturur,

---

(Büruc 85/7)

وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ

müminlere yaptıklarını seyrederler.

(Büruc 85/8)

وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ

Onlardan intikam almalarının sebebi sadece; daima en üstün olan, her şeyi mükemmel yapan Allah'a inanıp güvenmeleridir.

(Büruc 85/9)

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ

Göklerin ve yerin bütün yetkileri O'nundur. Allah, her şeye şâhittir.

(İbrahim 14/42)

وَلَا تَخْسِبَنَّ اللَّهَ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الطَّالِمُونَ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشَخَّصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ

Sakin Allah'ı, zâlimlerin yaptıklarından habersiz sanma. Sadece, onları gözlerin dona kalacağı günü kadar erteliyor.

(Mücadele 58/6)

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيُبَشِّرُهُمْ بِمَا عَمِلُوا أَحْصِيهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ

Onların hepsini dirilceği gün, Allah onlara neler yaptıklarını haber verecektir. Kendileri unutmuş olsalar bile, Allah onların hesabını tutar. Allah her şeye şâhittir.

(Büruc 85/10)

إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا فَلَهُمْ عَذَابٌ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ الْحَرِيقُ

Mümin erkeklerle mümin kadınları ateşe atıp sonra da tevbe etmeyenlere cehennem azabı, yangın azabı vardır.

(Al-i İmran 3/91)

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَا تُوْلُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْ أَحَدٍ هُمْ مِلْءُ الْأَرْضِ ذَهَبًا وَلَوْ افْتَدَى بِهِ أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرٍ

Doğrusu kâfir olan ve kâfir olarak ölenlerden herhangi biri, fidye olarak yeryüzünü dolduracak kadar altın verse bile kabul edilmez. Onların hakkı acı veren bir azaptır. Onlara yardım eden de olmayacaktır.

(Nisa 4/18)

وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ أَحَدُهُمُ الْمَوْتَ قَالَ إِنِّي تُبْتُ  
الَّذِنَ وَلَا الَّذِينَ يَمْوِثُونَ وَهُمْ كُفَّارٌ أُولَئِكَ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا

Kötüslükleri işlemeye devam eden, ölüm gelip çatınca da: "Ben şimdi tevbe ettim" diyenlerin tevbesi, tevbe değildir. Kâfir olarak ölenlerin tevbesi de tevbe değildir. Onlar için açıklı bir azap hazırladık.

(Enfal 8/50)

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ وَذُوْقُوا عَذَابَ  
**الْحَرِيقِ**

Melekler inkâr edenleri vefat ettirirken bir görsen; onların yüzlerine ve arkalarına vurarak: "Yangın azabını tadın!" derler.

(Hac 22/22)

كُلَّمَا آرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا مِنْ غَمٍ أَعْيُدُوا فِيهَا وَذُوْقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ

İyice bunalıp oradan çıkmak isterlerse her defasında geri gönderilecek ve onlara: "Şu yangın azabını tadın!" denecektir.

(Bûrûc 85/11)

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ذَلِكَ الْفَوْزُ  
**الْكَبِيرُ**

Elbette Allah'a inanıp güvenen ve islah eden iyi işler yapanlara, altlarından irmaklar akan cennetler vardır. İşte muhteşem başarı budur!

(Tevbe 9/72)

وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَمَسَاكِنَ  
**طَيِّبَاتٍ** فِي جَنَّاتٍ عَذْنٍ وَرِضْوَانٍ مِنَ اللَّهِ أَكْبَرُ ذَلِكُ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

Allah mümin erkeklerle ve mümin kadınlara, altlarından irmaklar akan ve içinde ölümsüz olarak kalacakları Adn cennetlerinde, temiz ve güzel mekânlar vadetmiştir. Allah'ın rızası ise en büyütür. Muhteşem başarı işte budur!

(Casiye 45/30)

فَآمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُدْخَلُهُمْ رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ذَلِكُ هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ

İnanıp güvenen ve islah eden iyi işler yapanları, Rableri rahmetine dâhil edecektir. Apaçık başarı işte budur!

(Bûrûc 85/12)

إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ

Kuşkusuz Rabbinin yakalaması şiddetlidir.

(Zuhurf 43/8)

**فَاهْلَكْنَا أَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا وَمَضِيَ مَثْلُ الْأَوَّلِينَ**

Onlardan daha güçlülerini yakalayarak helak ettik. Oncekilerin örnekleri anlatılmıştır.

(Duhan 44/16)

**يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَىٰ إِنَّا مُنْتَقِمُونَ**

O büyük yakalayıla yakalayacağımız gün, kesinlikle onlardan intikam alacağız.

(Büruc 85/13)

**إِنَّهُ هُوَ يُبْدِئُ وَيُعِيدُ**

Çünkü O, ilkin var eden ve yeniden var edecek olandır.

(Ankebut 29/19)

**أَوْلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِسِيرٍ**

Allah'ın yaratılışı nasıl başlattığını görmediler mi? Sonra onu tekrarlar. Elbette bu, Allah'a kolaydır.

(Rum 30/11)

**الَّهُ يَبْدُؤُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ**

Yaratmayı başlatan ve sonra tekrarlayan Allah'tır. Sonra O'na döndürüleceksiniz.

(Büruc 85/14)

**وَهُوَ الْغَفُورُ الْوَدُودُ**

O; çok bağışlayan, çok sevendir.

(Hud 11/90)

**وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوَبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبَّيْ رَحِيمٌ وَدُودٌ**

Rabbinizden bağışlanma dileyin sonra tevbe ederek O'na yonelin. Çünkü Rabbimin merhameti sınırsızdır, sevginin kaynağıdır.”

(Büruc 85/15)

**ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ**

Şerefli yönetimin sahibidir.

(Neml 27/26)

**الَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ**

Allah'tan başka ilâh yoktur. O, muazzam yönetimin Rabbidir.”

(Müminun 23/116)

فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ

Bütün mülkün ve yetkilerin gerçek sahibi Allah pek yücedir. O'ndan başka ilâh yoktur. O, değerli yönetimin Rabbidir.

---

(Büruc 85/16)

فَعَالٌ لِمَا يُرِيدُ

Dilediğini yapandır.

(Hud 11/105)

يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلُّمْ نَفْسٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ فَمِنْهُمْ شَقِيقٌ وَسَعِيدٌ

O'nun izin verdikleri hariç kimsenin konuşamayacağı gün geldiğinde onlardan kimi mutsuz kimi de mutlu olacaktır.

(Hud 11/106)

فَآمَّا الَّذِينَ شَقُوا فَفِي النَّارِ لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَشَهِيقٌ

Mutsuzlar ateşin içindedir. Orada nefesleri hırıltılı ve derindendir.

(Hud 11/107)

خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ فَعَالٌ لِمَا يُرِيدُ

Rabbinin başka bir şey istemedikçe, gökler ve yer durduğu sürece onlar orada kalacaklardır. Şüphesiz Rabbin dilediğini yapandır.

(Yasin 36/82)

إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ

O, bir şeyi dilediğinde sadece: "Ol!" der, o da oluşur.

---

(Büruc 85/17)

هَلْ آتَيْتَ حَدِيثَ الْجُنُودِ

Orduların olayı sana geldi, değil mi?

(Sad 38/11)

جُنْدُ مَا هُنَالِكَ مَهْرُومٌ مِنَ الْأَحْزَابِ

Bunlar, şurada bozguna uğramış birliklerden oluşan bir ordudur.

(Sad 38/12)

كَذَّبُتْ قَبْلَهُمْ قَوْمٌ نُوحٌ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ نُوْ دُ الْأَوْتَادِ

Onlardan önce Nûh halkı, Âd ve piramitler sahibi Firavun da yalanlamıştı.

(Sad 38/13)

وَثَمُودٌ وَقَوْمٌ لُوطٌ وَأَصْنَابُ لَيْكَةٌ أُولَئِكَ الْأَحْزَابُ

Semûd, Lût halkı ve Eykeliler; işte o birliklerdir.

(Sad 38/14)

إِنْ كُلُّ الَا كَذَّبَ الرَّسُولَ فَحَقٌّ عِقَابٌ

Ancak hepsi elçileri yalanladılar ardından azabı hak ettiler.

(Büruc 85/18)

فِرْعَوْنَ وَثَمُودٌ

Firavun ve Semûd ordularının.

(Kasas 28/40)

فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ

Biz de onu alıp ordularıyla birlikte nehre gömdük. Bak o zalimlerin sonu nasıl oldu!

(Kasas 28/41)

وَجَعَلْنَاهُمْ أَئِمَّةً يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ لَا يُنْصَرُونَ

Onları, cehenneme çağırın örderler kıldı. Kiyamet gününde de onlara yardım edilmeyecektir.

(Büruc 85/19)

بِلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ

Aşlında, inkâr edenler yalana batmıştır.

(Tur 52/11)

فَوَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ

O gün yalancıların vay haline!

(Tur 52/12)

الَّذِينَ هُمْ بِي خَوْضٍ يَلْعَبُونَ

Onlar boş işlere dalıp eğlenenlerdir.

(Mutaffifin 83/10)

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ

Yalana batanların o gün vay haline!

(Mutaffifin 83/11)

الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ

Onlar din gününü yalanlayanlardır.

(Mutaffifin 83/12)

وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدِلٍ

Onu yalanlayanların hepsi, ancak haddini aşan günahkârlardır.

(Mutaffifin 83/13)

إِذَا ثُنُلَى عَلَيْهِ أَيَّاً نَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ

Kendisine âyetlerimiz bağlantılarıyla okununca: “Öncekilerin yazıları!” der.

(Mutaffifin 83/14)

كَلَّا بَلْ. رَانَ عَلَى قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

Hayır! Aksine onların kazandıkları, kalpleri üzerinde pas oluşturmuştur.

(Mutaffifin 83/15)

كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَمْخْجُوْبُونَ

Yok yok! Çünkü onlar o gün Rablerinden perdelenmişlerdir.

(Mutaffifin 83/16)

ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَهَنَّمَ

Sonra onlar kesinlikle ateşe yaslanacaklardır.

(Mutaffifin 83/17)

ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ

Sonrasında: “İşte sizin yalan söyleyip durduğunuz konu budur!” denecektir.

(Büruc 85/20)

وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ

Allah onları arkalarından kuşatmıştır.

(Nisa 4/126)

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّجِيبًا

Göklerde ne var yerde ne varsa hepsi Allah'ındır. Allah her şeyi çepeçevre kuşatmıştır.

(Fussilet 41/54)

اَلَا إِنَّهُمْ فِي مِرْيَةٍ مِّنْ لِقَاءِ رَبِّهِمْ اَلَا إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّجِيبٌ

İyi bilin ki onların, Rableriyle yüzleşme konusunda şüpheleri vardır. İyi bilin ki O, her şeyi çepeçevre kuşatmıştır.

---

(Büruc 85/21)

بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَجِيدٌ

Aşında o şerefli Kur'an'dır!

(Tekvir 81/25)

وَمَا هُوَ بِقَوْلٍ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ

O, taşlanan şeytanın sözü değildir.

(Şuara 26/210)

وَمَا تَنَزَّلْتُ بِهِ الشَّيَاطِينُ

Onu şeytanlar indirmedi.

(Şuara 26/211)

وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ وَمَا يَسْتَطِيعُونَ

Bu onlara düşmez; buna güçleri de yetmez.

(Şuara 26/212)

اَلَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ لَمَعْرُوفُونَ

Çünkü onlar, dinlemekten engellenmişlerdir.

---

(Büruc 85/22)

فِي لَوْحٍ مَحْفُوظٍ

Korunmuş bir levhadadır.

(Vakıa 56/77)

اَنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ

Şüphesiz o değerli bir Kur'an'dır.

(Vakıa 56/78)

فِي كِتَابٍ مَكْتُوبٍ

Saklı bir kitaptadır.

(Vakıa 56/79)

لَا يَمْسُهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ

Ona tertemiz olanlardan başkası dokunamaz.

(Vakıa 56/80)

تَنْزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Varlıkların Rabbi tarafından indirilmiştir.

---